

El anotador

Juan Sabia

Editorial: Alfaguara Juvenil
Lugar y fecha de edición: Buenos Aires,
octubre de 2007
Ilustraciones: O'Kif-MG
Cantidad de páginas: 96
Serie: Morada (desde 8 años)



Guía de lectura

1. El autor

Juan Sabia nació en Buenos Aires, en 1962. Es matemático y se desempeña como profesor en la Universidad de Buenos Aires. Ganó el premio del diario *La Nación* de cuentos en el año 1993. En 1998, obtuvo el Primer Premio para libro de cuentos inédito del Fondo Nacional de las Artes. En 1999, publicó su primer libro, *El jardín desnudo*, que consiguió el Tercer Premio del Concurso de Literatura de la Ciudad de Buenos Aires para libro de cuentos edito por el bienio 1998-1999. Varios de sus cuentos aparecieron en antologías y revistas argentinas y españolas.

2. Síntesis del libro

Personaje principal: Pablo Federico Medrano, Pablín, para su mamá.

Personajes secundarios: su mamá y su papá; Nico, el mejor amigo; sus compañeros de la escuela, Mercedes y Daniel; su maestra, la señorita Amanda.

Lugar: la historia se desarrolla en la casa del protagonista y en la escuela.

Argumento: todo se inicia cuando Pablo le cuenta a su mamá un sueño y ella le sugiere que, para recordarlo mejor, lo escriba en un anotador. A partir de ese momento, el niño registrará en su libreta frases, pesadillas, poemas, originales redacciones para el colegio y refranes; también dibujará historietas protagonizadas por la Salamandra Coya, su súper héroe favorito, y resolverá complicadísimas cuentas. A medida que las páginas de su anotador se completan, Pablo va creciendo hasta convertirse en una especie de escriba.

Análisis: Esta novela, organizada en doce capítulos, recupera anécdotas y experiencias del mundo infantil. Temas como la escuela, la relación con los amigos, la madre y la maestra, el nacimiento de un hermanito, los juegos, las mascotas, y los sueños y fantasías de un nene de ocho años son algunos de los aspectos que se abordan en esta obra.

A través de los diálogos con la mamá y del narrador omnisciente, se va develando el mundo interior del protagonista, enmarcado siempre en situaciones cotidianas que seguramente resultarán familiares para los lectores.

Cabe destacar el trabajo con el lenguaje que despliega Sabia en este libro. Por medio de frases hechas, refranes y juegos de palabras, pone de manifiesto la riqueza de la lengua y la fascinación que ella despierta en los niños que han adquirido la escritura y que apprehenden el mundo a medida que lo nombran.

Otros condimentos que enriquecen esta obra son el humor y la sensibilidad con la que están tratados los conflictos y los personajes.

Por estos motivos, *El anotador* es un texto que abre las puertas al juego, la imaginación y los sueños.

3. Temas transversales y conexiones curriculares

Temas transversales

■ Educación para la convivencia

● En el capítulo 5, "Discusión, disgusto y disculpa", Pablo y su mejor amigo, Nico, se enemistan. Analizar cuáles son las verdaderas razones de esa pelea. Ser amigo, ¿significa pensar siempre igual que el otro? Debatir. ¿De qué manera los chicos se reconciliaron? ¿Por qué es importante pedir disculpas?

Conexiones Curriculares

■ Con Ciencias sociales

● Averiguar el significado de las palabras que componen el nombre del súper héroe favorito de Pablo: la Salamandra Coya. ¿Con qué regiones de nuestro país están ligados estos términos? ¿Qué es la Salamandra? ¿Qué dice la leyenda acerca de este personaje? ¿Por qué usará gorro de lana de vicuña?

● Proponerles a los chicos diferentes juegos (crucegramas / sopas de letras / ahorcado) para aprender las capitales de las provincias argentinas.

■ Con Literatura

● Así como Pablín imagina una original situación para la vaca de su redacción, otros autores han sabido inspirarse en este animal. Les sugerimos leer "Historia con leche" en *Cuentos que no son cuentos* de Laura Devetach, en la Serie Morada de Alfaguara Infantil y los poemas de María Elena Walsh "La vaca estudiosa", en *Tutú Marambá*, y "Ahí viene la vaca", en *Versos tradicionales para cebollitas*, ambos en la Colección AlfaWalsh.

● Si disfrutaron de las ocurrencias de Pablo, les recomendamos los libros de Judy Moody con sus desopilantes aventuras: *Judy Moody está de mal humor*, ¡*Judy Moody se vuelve famosa!*, *Judy Moody salva al planeta* y *Judy Moody adivina el futuro*, todos de Megan Mc Donald.

■ Con Matemática

● Revisar el capítulo 7, "Un regalo por un día", y determinar la fecha exacta del cumpleaños de Pablo. Luego, calcular cuántos "cumpleaños" lleva cada uno de los chicos del curso.

■ Con Ciencias Naturales

● En cierta oportunidad Pablo soñó que tenía hipo. Averiguar en qué consiste, cómo se produce y cuándo desaparece.

■ Con Educación Plástica

● Diseñar, a partir de un cuaderno o libreta, el propio anotador. Decorarlo con diferentes materiales (papeles, figuritas, *stickers*, témperas, etcétera). Hacerle una carátula e incluir en las primeras páginas la ficha que responderán en "Después de la lectura".

4. Contenidos

■ Conceptuales

● Los tipos textuales: la canción, el poema, el refrán, el colmo, el chiste.

● Tramas: la narración, la descripción y el diálogo.

● El registro coloquial: signos de interrogación y exclamación, puntos suspensivos, interjecciones.

■ Procedimentales

● Reconocimiento de la narración y la poesía, e identificación de determinados tipos textuales.

● Diferenciación de segmentos descriptivos, narrativos y dialogados.

● Análisis de las características del registro coloquial.

■ Actitudinales

● Valoración de la literatura como actividad placentera que estimula la fantasía, el humor y la reflexión sobre determinados temas.

● Establecimiento de puntos de contacto entre los sentimientos y actitudes de los personajes de ficción y el mundo real.

● Desarrollo de la propia capacidad creativa a través de la producción escrita.

5. Propuestas de actividades

Antes de la lectura

■ Experiencias y conocimientos previos

● Revisar algunos conceptos mediante preguntas: ¿es lo mismo un cuento que una novela? ¿Y cómo reconocen una poesía? ¿Es igual que una canción? Justificar todas las respuestas. ¿Alguien sabe un colmo? ¿Y un chiste? ¿Conocen refranes?

● Preguntarles a los chicos: ¿Alguna vez se pelearon con el mejor amigo / amiga? Si tienen hermanitos más chicos, ¿cómo reaccionaron cuando se enteraron de la noticia? ¿Tienen ocurrencias "sin pies y sin cabeza"? ¿Cuál es el sueño más disparatado que recuerdan? ¿Alguna vez inventaron algo? ¿De qué les gusta hablar con los papás? Compartir las respuestas.

■ Trabajo con el paratexto

● Completar la siguiente ficha:

-Título de la obra:	-Serie:
-Nombre del autor:	-Edad sugerida:
-Ilustraciones:	-Cantidad de páginas:
-Sello editorial:	-dedicatoria:

● Describir la ilustración de cubierta. Luego, leer el comentario de contratapa. ¿Qué relaciones pueden establecer entre la tapa y este paratexto? Anotar en el cuaderno la información inferida.

● Revisar las ilustraciones interiores. ¿Qué otros elementos acerca del protagonista y la historia se desprenden de estas imágenes? Registrarlos para luego confrontar con la lectura.

● Índice: ¿Cómo está organizado este libro? ¿Cuántos capítulos tiene? ¿De qué clase de texto se trata entonces? ¿Qué títulos te llaman más la atención? Justificar.

■ Comprensión de la lectura

● Determinar si los siguientes enunciados son verdaderos o falsos. Luego, justificar la opción elegida.

-En el sueño de Pablo, Nico y Tamarinda jugaban a la oca. (F)

-Pablo se puso a hacer una almohada con los pelos de Tamarinda. (V)

-A Pablo lo premiaron por escribir la mejor redacción sobre el tema la vaca. (F)

-Pablo es hincha de Deportivo Gambeta y Nico de Sacachispas. (F)

-Una vez Pablo soñó que un ladrón se llevaba a Tamarinda. (V)

-Cuando sea grande Pablo quiere ser "inventor de letras", además de ciclista, científico y cirujano. (V)

-Pablo decidió bautizar al ratón que hizo su mamá con el nombre de Pérez. (F)

● Ordená los hechos de "Discusión, disgusto y culpa" del 1 al 6.

-Después Pablo ayudó a Nico en otro juego. (5)

-Ese día jugaron en distintos equipos. (2)

-Pablo hizo un gol justo cuando Nico era arquero. (3)

-Cuando estaban regresando de la excursión, se amigaron y compartieron unos caramelos masticables. (6)

-Pablo se enojó con Nico porque lo había insultado en una discusión sobre fútbol. (1)

-Más tarde, Nico ayudó a Pablo a justificar por qué había salido último en una carrera en la pileta. (4)

● Responder:

-¿Por qué a la mamá le llama la atención que a Pablo lo haya picado un mosquito? ¿Qué explicación le da él?

-¿Cuántos sueños tiene Pablo a lo largo del libro? ¿En qué consiste cada uno de ellos?

-¿Qué sentido tiene la palabra "anotador" en el primer capítulo? ¿A qué se refiere ese mismo término en el último?

Después de la lectura

● Confeccionar una ficha personal con la siguiente información: nombre y apellido completos, apodo, edad, hobbies, deporte predilecto, personaje de ficción preferido, poesías y canciones que más les gusten, clase de regalos que desean recibir para su cumpleaños, mejor amigo, libro favorito, etcétera.

● A Pablo le gustaría ser ciclista, científico, cirujano e inventor de letras. ¿Qué profesiones y trabajos (reales o inventados) les agradaría hacer cuando sean grandes? Compartir las respuestas.

● Preguntar refranes entre familiares y amigos. Anotarlos para analizar en clase.

● Explicar el significado literal de las siguientes frases y luego su verdadero sentido:

"sin pies ni cabeza"

"poner el grito en el cielo"

"saltar en una pata"

"como si le hubiesen tirado un balde de agua fría"

¿Qué otras frase conocen? Ampliar la lista.

● Organizar una jornada de juegos, entre los que se incluyan el tutti frutti, la oca, frío-frío / caliente-caliente, y entretenimientos de todas las épocas (rayuela, elástico, payanas, balero, yo-yo, senkú, etcétera).

6. Taller de escritura

● Anotar las poesías favoritas, chistes, colmos, y sueños en la libreta que cada uno diseñó en Educación plástica.

● Escribir el guión de una historieta protagonizada por el super héroe favorito de cada uno. Luego, ilustrarla.

● Relevar, con ayuda del diccionario, palabras que contengan ll, y; c, s, z, w y hache. Luego, escribir una poesía al estilo de "Banquete".

● Redactar alguna anécdota que haya sido protagonizada por una mascota de la familia o de algún amigo.

● La primera frase que Pablo escribió en su nueva libreta fue: "Cuando mi hermanito (o hermanita) nazca, le voy a...". ¿Se animan a continuar el texto? ¿Qué pensaría hacer Pablo? ¿Qué otras cosas planeará para el futuro?

Redacción: María Cristina Pruzzo